

ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ, их вероятная этимология (FAITH, HOPE, LOVE and their probable etymology)

Сомсиков Александр Иванович (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение русских слов, указанных в заголовке. Приложен перевод статьи с русского языка на английский.

Abstract. The probable origin of the Russian words mentioned in the title is considered. Attached is the translation of the article from Russian into English.

Начнем с предположения словарей.

ВЕРА

Русское слово «вера» восходит к праслав. *věra (ст.-слав. вѣра, болг. вѣра, польск. wiara, чеш. víra), которое в свою очередь является **субстантивированной** формой женского рода праиндоевропейского прилагательного *wēros (др.-в.-нем. wâr «правдивый, верный», др.-ирл. fír «правдивый, истинный», лат. vērus «истинный, правдивый»).

Понимание веры.

ru.wikipedia.org

[Вера – Википедия](#)

Комментарий. Слово СУБСТАНТИВИРОВАННЫЙ призвано напугать рядового читателя «ученостью».

СУБСТАНТИВІРОВАННЫЙ, - ая, - ое. Лингв. Перешедший в класс имен существительных. **Субстантивированные** причастия.

СУБСТАНТИВИРОВанный, ая, ое (лингв.).

То есть это просто существительное.

вѣра, **вѣрѣть**, укр. віра, др.-русс., ст.-слав. вѣра ꙗꙗѣѣ (Супр., Клоц.), болг. вѣра, сербохорв. вјѣра, словен. véra, чеш. víra, польск. wiara, в.-луж., н.-луж. wjera. || Родственно авест. var- «верить», varəna- «вера», осет. ирнун «верить»; см. Мейе, Et. 169. Далее, вероятно, сюда же д.-в.-н. wāra ж. «правда, верность, милость», др.-исл. vār «обет, торжественное обещание», д.-в.-н. wâr «правдивый, верный», др.-ирл. fír «правдивый, истинный», лат. vērus «истинный, правдивый», гот. tuzwērjan «сомневаться», unwērjan

«досадовать»; см. Уленбек, *Aind. Wb.* 293; Торн 395; Траутман, *BSW* 351; Педерсен, *Kelt. Gr.* 1, 50; Вальде 825.

Происхождение слова *вера* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. ВЕРА это – верить, правда, верность, милость, правдивый, верный, истинный, сомневаться, досадовать. Что это – глагол, существительное, прилагательное? – Ответа НЕТ.

Вѣра. Общеслав. индоевроп. характера (ср. лат. *verus* «истинный», авест. *var* «верить», нем. *wahr* «верный» и т. д.). Скорее всего, суф. производное от той же основы, что и лат. *verus* «любовь», готск. *wēns* «надежда». Первоначальное значение – «истина, правда > клятва, присяга» (в верности, истинности), затем – «вера, уверенность».

Происхождение слова *вера* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

Комментарий. ВЕРА это любовь, надежда, истина, правда – неизвестно что.

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕРА составлено исходными простыми словами ВЕ+РА, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии.

Слово ВЕ может означать непосредственно получаемое, *наглядное* ЗНАНИЕ, определяемое выражением ВЕ+ДАТЬ – ЗНАНИЕ ДАТЬ, используемым в слитном виде <http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/VERA.pdf> , а РА – его РОСТ или *наРАстание* http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/Ishodnie_slova.pdf .

Суммарное значение выражения ВЕРА – возРАстание (РА) ЗНАНИЯ (ВЕ). Дающее уВЕРенность в своей пРАвоте. Символ ВЕРЫ неизвестного героя Рис. 1.

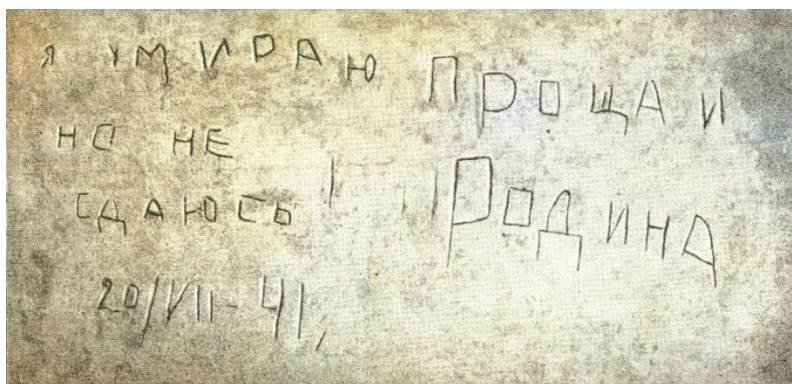


Рис. 1. Символ ВЕРЫ неизвестного героя

Выражаемый также стихами:

*И умереть мы обещали,
И клятву верности сдержали
Мы в Бородинский бой.*

Противоположное выражение НЕВЕРИЕ=НЕ+ВЕР+и+Е(сть), то есть ПАДЕНИЕ уверенности, определяющей силу духа.

ЗНАТЬ и ЗНАНИЕ

Знать. Общеславянское слово индоевропейской природы (в древнеиндийском *janati* – «знает», в готском *kinnan* – «знать», греч. *gignosko* – «узнаю»). См. также *знамя, знак, знаменитый*.

Происхождение слова *знать* в этимологическом словаре Крылова Г. А.

Комментарий. ЗНАТЬ это ЙАНАТИ, КУННАН, ГИГНОСКО, а также *знамя, знак, знаменитый* (?). – Этимологии НЕТ.

Знать. Старославянское – *знати*. Древнеиндийское – *janati* (знает). Слово имеет два лексических значения: *знать* – «высшие слои общества»; *знать* – «быть в курсе чего-либо». В общеславянский язык слово пришло из индоевропейского, в котором подобный корень использовался в значении «отличать, узнавать». В древнерусском языке слово начинает употребляться с XI в. Родственным является: Словенское – *znati*. Производные: *знающий, знатный, признавать, узнавать, знание*.

Происхождение слова *знать* в этимологическом словаре Семёнова А. В.

Комментарий. Здесь только значения, а не этимология.

знать I., ж. «высшие слои общества», укр. *знати*, сюда же инф. *знать*. Ср. греч. *γνώσις* «познание», др.-инд. *prājñātiṣ* – то же, д.-в.-н. *ur-knāt* «agnitio», лат. *pōtiō*; см. Бругман, *Grdr.* 2, 1, 435; Вальде – Гофм. 2, 177; Либерт 100; Торп 36. [Иначе см. Матл, *Studie a práce lingu. Navr.*, стр. 137, сноска 21. – Т.]

знать II., зная, укр. *знати*, блр. *знаць*, др.-русск., ст.-слав. *знати*, *знаѣ* γγνώσκω «узнаю», γγωρίζω «делаю известным, объясняю» (Клоц., Супр.), болг. *зная*, сербохорв. *знати, знъм*, словен. *znāti, znâm*, др.-чеш. *znāti, znaji*, чеш. *znāti*, слов. *znat'*, польск. *znać*, в.-луж. *znać*, н.-луж. *znaś*. || Родственно лит. *žinoti, žinaũ* «знать», лтш. *zinu, zināt*, др.-прусск. *ersinnat* «узнать», др.-инд. *jānāti* «знает», страд. *jñāyātē*, др.-перс. *adānā* «он узнал», д.-в.-н. *irknāan* «узнавать» (из **knējan*), греч. *γγνώσκω* «узнаю» (аор. *ἔγνων*: ст.-слав. аор. *позна*), лат. *pōscō*, алб. *njoh* «знаю, узнаю», 2, 3 л. ед. ч. *njeh*, гот. *kann* «знаю», тохар. *knan* «знать»; см. Траутман, *BSW* 371; М.—Э. 4, 723; Уленбек, *Aind. Wb.* 103. Еще Брандт (*РФВ* 25, 220) отклоняет праформу **žьп-*, сравнивая с др.-инд. *jñātás*, лат. *ignōtus*, греч. *γνωτός* «узнанный», ирл. *gnáth* «известный»; ср. также Мейе, *MSL* 19, 182. Ст.-слав. *знань*, прич.; ср. др.-инд. *jajñānás* (Зубатый, *LF* 28, 31), как ст.-слав. *знатель*: др.-инд. *jñātár-*, авест. *žnātar-* «знаток» (Бартоломэ, *Air. Wb.* 1717). [И.-е. **ǵen-* «знать», несомненно, тождественно **ǵen-* «рождать(ся)» и происходит из этого последнего; см. Трубачев, *ВЯ*, 1957, №2, стр. 90 и сл.; «Терм. родства», стр.

148 и сл. Ср. еще Манн, «Slav. Rev.», 34, №83, 1956, стр. 523; Френкель, «Lexis», 2, 1949, стр. 154. – Т.]

Происхождение слова *знать* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. Здесь то же самое. Этимологии НЕТ.

Знать (аристократия). Искон. Производное от *знати* «отличать, замечать; знать». Буквально – «те, которых знают; отмеченные, знаменитые, известные». См. *знать* (глагол).

Знать (глагол). Общеслав. индоевроп. характера (ср. латышск. *zīnāt*, нем. *kennen*, тохарск. *knān* и т. д.). Соврем. *зна-* < индоевроп. **ǵen-* «знать», тождественного **ǵen-* «рождать(ся), быть родственным». См. *жена*. Первоначально *знать* — «отличать, узнавать» (своих сородичей по родовому знаку).

Происхождение слова *знать* в этимологическом словаре Шанского Н. М.

Комментарий. ЗНАТЬ это РОЖДАТЬСЯ, отличать, уЗНАвать. Тоже гадание.

ЗНАНИЕ

Морфологические и синтаксические свойства

знá-ни·е

Корень: *-зна-*; суффикс: *-ниј*; окончание: *-е* [Тихонов, 1996].

Значение

1. *обладание* какими-либо сведениями, *осведомленность* в какой-либо области

◆ *Им не всегда необходимо детальное знание библиотеки ITIL; достаточно освоение общих принципов, которые они затем адаптируют к своей работе.* Наталья Дубова, «назв статьи», 2004 г. // «Computerworld» [НКРЯ]

2. *результат познания* действительности, проверенный *практикой*, её верное отражение в сознании человека ◆ *Совокупность усвоенных индивидом теорий образует «личное знание», которое носит субъективный характер.* Александр Ослон, «Мир теорий в эпоху «охвата»», 2003 г. // «Отечественные записки» [НКРЯ]

3. *совокупность сведений*, составляющих какую-либо науку, её отрасль ◆ *Не есть ли геометрия наука о фикциях, т. е., просто говоря, ложное знание?* С. Л. Франк, «Религия и наука», 1929 г. [НКРЯ]

◆ *Не есть ли геометрия наука о фикциях, т. е., просто говоря, ложное знание?* С. Л. Франк, «Религия и наука», 1929 г. [НКРЯ]

<https://ru.wiktionary.org/wiki/знание>

Комментарий. Разбиение на корень, суффикс и окончание не дает понимания этого слова.

Предлагаемая этимология

Выражение ЗНАТЬ составлено исходными простыми словами ЗА+НА+ТЫ, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии, используемых в слитном виде и в небольшом сокращении. Слово ЗА означает ПОСЛЕ (того, как), НА – даю, бери, а ТЫ – местоимение второго лица единственного числа. Суммарное значение таково – ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТЫ (станешь другим) – будешь ЗНАТЬ.

Выражение ЗНАНИЕ составлено исходными простыми словами З(а)+НА+НИ+Е(сть), то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющими этимологии, используемых в слитном виде и в сокращении. Его суммарное значение таково *после (ЗА) получения (НА) (сможешь отличать, что) НИ+Е(сть)*.

ВЕДАТЬ

Вѣдать (знать). *От общеславянского вѣсти «знать», возникшему из vedti. См. также ведомость.*

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом словаре Крылова Г. А.*

Комментарий. *Ведать, вѣсти, ведти, ведомость. – И что это дает?*

*вѣдать, вѣдаю, укр. відати, др.-русск., ст.-слав. вѣдѣти, словен. védeti, чеш. věděti, словц. vedet', польск. wiedzieć, в.-луж. wjedźeć, н.-луж. wježeś «знать». Отсюда наст. вр. ст.-слав. вѣмь, вѣси, вѣсть / вѣ и т. д., чеш. vím, víš и т. д., далее, др.-русск., ст.-слав. вѣдѣ «я знаю». Чередование гласных представлено в **вѣдеть**. || Древний пф. ст.-слав. вѣдѣ с и.-е. окончанием ср. з. -ai, как в лат. vīdī, соответствует греч. οἶδα «я знаю», др.-инд. véda – то же, авест. vaēda, гот. wait «я знаю», арм. gitem – то же. Ср., далее, вѣдѣти с др.-прусск. waidimai «мы знаем», лит. véizdmi «я вижу». Другая ступень гласного представлена в д.-в.-н. wīzzan «знать», гот. witan, др.-инд. vidá «знание», vidvān «знающий», авест. vidvā, греч. εἶδός; см. Кикерс, Acta Univ. Dorp., 25, 6; Сольмсен, KZ 44, 184; Траутман, BSW 338; Уленбек, Aind. Wb. 286. Согласно Остен-Сакену (IF 33, 231 и сл.), вѣ в вѣдѣти происходит из прош. вр.*

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

Комментарий. *Также перебор слов и языков, не дающий этимологии.*

Вѣдать (знать). **Итератив** к общеслав. вести (е из «ять») «знать», возникшему из *vēditi после изменения dt > tt > ст и «ять» > е (ср. брести, плести и т. п.).

*Происхождение слова **ведать** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «Ученое» слово ИТЕРАТИВ якобы что-то там объясняет.

Посмотрим.

Итератив (от лат. *iterare* – вторично делать, повторять; также многократный вид) – вид глагола, обозначающий многократное или повторяющееся действие.

ru.wikipedia.org

[Итератив – Википедия](#)

В русском языке существует два вида глаголов: несовершенный и совершенный вид глагола.

Глаголы совершенного вида (СВ) обозначают завершенное, доведенное до результата действие, состояние или процесс (вышел, построил, влюбился, продумал)

Глаголы несовершенного вида (НСВ) обозначают **незавершенное**, не доведенное до результата, продолжающееся действие, состояние или процесс (бежать, играть, чувствовать, размышлять)

obrazovaka.ru

[Виды глаголов в русском языке](#)

Итак, ИТЕРАТИВ – всего лишь повторение незавершенного вида. Нужно ли это обозначать?

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕДАТЬ, составленное словами ВЕ+ДАТЬ означает ЗНАНИЕ (ВЕ)+ДАТЬ.

ВЕРИТЬ

véritь, сербохорв. *vjèritи* чеш. *věřiti*, польск. *wierzyć* и т. д. От [véra](#).

Происхождение слова *верить* в [этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.](#)

Комментарий. Этимологии слова НЕТ.

Предлагаемая этимология

Выражение ВЕРИТЬ составлено словами ВЕ+РЕ(к)+ТЬ, используемыми в слитном виде и в сокращении. ВЕРИТЬ кому-либо **НА** СЛОВО. То есть *знать* (ВЕ), что кто-то сказал или пообещал, не подвергая сомнению эти его слова.

Переходим к слову НАДЕЖДА.

НАДЕЖДА

Происходит от *надежда*, далее от православного **na-dedja*, от которого в числе прочего произошли: древнерусское *надежа*, старославянское *надежда* (древнегреческое *ἐλπίζ*).

ru.wiktionary.org

[Этимология слова надежда](#)

Комментарий. Слово НАДЕЖДА происходит от... НАДЕЖДА. Это «ЭТИМОЛОГИЯ»?

Надѣжда (из ст.-слав. яз., где стала калькой с греч. слова). Надя, Дина, Надюня, Надюша. Именины: 19 сентября.

Происхождение слова *Надежда* в *этимологическом словаре Семёнова А. В.*

Комментарий. «Калька с греческого слова». Этимологии тоже НЕТ.

надѣжда Заимств. из цслав.; ср. народн. надѣжа, блр. надзѣжа, др.-русск. надежа (Нестор, Жит. Феодос.), ст.-слав. надежда ἐλπίς (Супр.), болг. надѣжда. Из *na-dedja от на и деть, děti, ст.-слав. деждж «кладу».

Происхождение слова *надежда* в *этимологическом словаре Фасмера М.*

Комментарий. «Научная» реконструкция от НА и ДЕТЬ в смысле почему-то КЛАДУ. Этимологии тоже НЕТ.

Надѣжда. Заимств. из ст.-сл. яз., где надежда < *nadědja (dj > жд, ср. исконное надежный – от надежда), суф. производного (суф. -j-) от naděti «положить, поставить» с удвоением корневого d, ср. укр. надія «надежда» без этого удвоения. Надежда буквально – «то, на что полагаются» (ср. надежный – «такой, на которого можно положиться»). См. *надеть*.

Происхождение слова *надежда* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. Якобы от НАДЕТЬ в значении ПОЛОЖИТЬ, ПОСТАВИТЬ. Этимологии НЕТ.

Предлагаемая этимология

Выражение НАДЕЖДА составлено исходными простыми словами, то есть произвольными сочетаниями звуков и соответствующих им букв НА+(г)ДЕ+Ж(е)+ДА, по определению не имеющими этимологии, в небольшом сокращении, где слово НА означает ДАЮ, БЕРИ, (г)ДЕ это вопрос, Ж(е) означает нетерпение, а ДА – СОГЛАСИЕ. Общий смысл выражения таков – предлагаю, ДАЮ (НА), но г(ДЕ) Ж(е) согласие – ДА (на мое предложение, которое я ожидаю).

То есть НАДЕЖДА это *ожидание ответа на сделанное предложение.*

ЛЮБОВЬ

Любóвь. Общеславянское слово индоевропейской природы. В немецком находим *Liebe*, в английском – *love*.

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Крылова Г. А.*

Комментарий. Этимологии НЕТ.

Любовь. Древнерусское – *любы*. Слово образовано из общеславянского *ljub* и имеет тот же корень, что и глагол «любить». Значение слова: «сильное влечение к кому-либо или чему-либо». Родственными являются: Украинское –

любов. Болгарское – любов. Сербохорватское – љубав. Производные: любимый, возлюбленный, любовник, любовный.

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Семёнова А. В.*

Комментарий. «Имеет тот же корень» – неизвестной этимологии.

Любóвь. Начало слова в прилагательном «любъ» – «милый», «желанный». В старославянском оно звучало «любѣ», с родительным падежом «любѣве»: у многих слов («бры – брѣве», «кры – крѣве») было такое склонение. Из их косвенных падежей и образовались наши формы на «-овь»: «любовь», «бровь», «кровь».

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

Любóвь. Общеслав. Суф. производное (суф. -ы < -й) от той же основы, что *любить, любой* (см.). Исходное *любы* > *любовь* – под влиянием форм косв. падежей (род. п. *любѣве*, вин. п. *любѣвь* и т. д.), аналогично *свекровь, морковь*.

Происхождение слова *любовь* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. «От той же основы» – тоже неизвестной этимологии.

Предлагаемая этимология

Выражение ЛЮБОВЬ составлено словами ЛЮ+(и)БО+ВИ(д), используемыми в слитном виде и в сокращении, где ЛЮ это исходное простое слово, то есть произвольное сочетание звуков и соответствующих им букв, по определению не имеющее этимологии., в значении СЕРДЕЧНОГО ЗАМИРАНИЯ.

Из всей сложной гаммы внутренних чувств русское наименование слова ЛЮБОВЬ выбрало состояние кратковременного отлета души, оставляющей плотное тело, – состояние *сердечного замирания* (<http://viXra.org/pdf/1909.0033v1.pdf>) Рис. 2.



Рис. 2. Русское слово ЛЮБОВЬ означает сердечное ЗАМИРАНИЕ («Ромео и Джульетта»)

Выражаемое пушкинскими стихами

*Пред вами в муках замирать,
Бледнеть и гаснуть... вот блаженство!*

Суммарное значение – ЗАМЕР (ЛЮ) иБО (то есть КОГДА) ВИжу ВАС.

ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ, их вероятная этимология (FAITH, HOPE, LOVE and their probable etymology)

Сомсиков Александр Иванович (Aleksandr Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение русских слов, указанных в заголовке. Приложен перевод статьи с русского языка на английский.

Abstract. The probable origin of the Russian words mentioned in the title is considered. Attached is the translation of the article from Russian into English.

Let's start with the assumption of dictionaries.

ВЕРА

*The Russian word вера is derived from Proto-Slavic *věra (Old Slavonic вѣра, Bulgarian вѣра, Polish wiara, Czech víra), which in turn is a substantivized form of the feminine Proto-European adjective *wēros (Old High German wâr 'truthful, faithful', Old Irish fír 'truthful, true', Latin vērus 'true, truthful'). Understanding of faith.*

ru.wikipedia.org

[Вера – Wikipedia](#)

Comment. The word СУБСТАНТИВИРОВАННЫЙ (SUBSTANTIVIZED) is meant to frighten the average reader with learnedness.

СУБСТАНТИВЬИРОВАННЫЙ, - ая, - ое. Ling. Transferred to the class of nouns. Субстантивированные причастия (substantivized participles).

СУБСТАНТИВИ'Рованный, ая, ое (ling.).

That is, it is simply a *noun*.

вѣра, вѣрѣть, Ukrainian віра, Old Russian, Old Slavonic вѣра πίστις (Supr., Klots.), Bulgarian вѣра, Serbo-Croatian вјера, Slovene véra, Czech víra, Polish wiara, Upper Sorbian, Lower Sorbian wjera. || Related to Avestan var- 'to believe', varəna- 'faith', Ossetian urnyn 'to believe'; see Meillet, Et. 169. Next, probably Old High German wâra feminine 'truth, faithfulness, mercy', Norse vár 'vow, solemn promise', Old High German wâr 'truthful, faithful', Old Irish fír 'truthful, true', Latin vērus 'true, truthful', Gothic tuzwērjan 'to doubt', unwērjan 'to annoy'; see Uhlenbeck, Aind. Wb. 293; Torp 395; Trautmann, BSW 351; Pedersen, Kelt. Gr. 1, 50; Walde 825.

Origin of the word вера in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. *BEPA* is to believe, truth, faithfulness, mercy, truthful, faithful, true, to doubt, to annoy. What is it, a verb, a noun, an adjective? There is NO answer.

Вѣра. Common Slavic word of Indo-European nature (cf. Latin *verus* 'true', Avestan *var* 'to believe', German *wahr* 'faithful', etc.). Most likely, suff. derived from the same stem as Latin *venus* 'love', Gothic *wēns* 'hope'. The original meaning is 'truth > oath' (of allegiance), then 'faith, certainty'.

Origin of the word *вѣра* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. *BEPA* is love, hope, truth – whatever.

Proposed etymology

The statement *BEPA* is made up of the original simple words *BE+PA*, i.e. by arbitrary combinations of sounds and their corresponding letters, which by definition have no etymology.

The word *BE* can mean directly received, visual KNOWLEDGE, defined by the expression *BE+ДАТЬ* – TO GIVE KNOWLEDGE, used in a fused form (<http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/VERA.pdf>), and *PA* can mean its GROWTH or increment

(http://www.sciteclibrary.ru/yabb26/Attachments/Ishodnie_slova.pdf).

The summation of the expression *BEPA* is an increase in knowledge (*возРАстание (РА) ЗНАНИЯ (BE)*), giving confidence that one is right. The symbol of the FAITH of an unknown hero (Fig. 1).

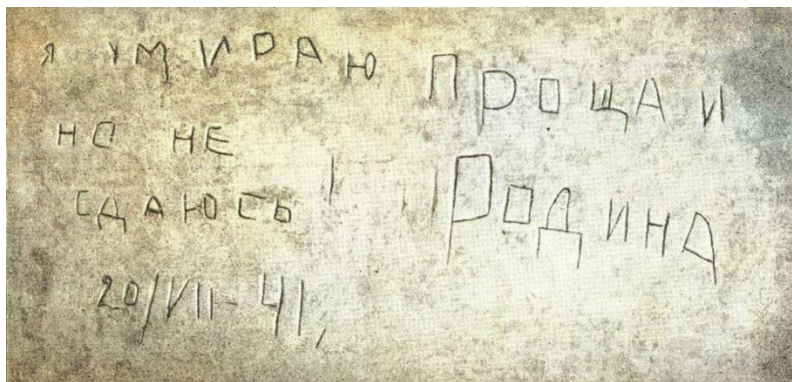


Fig. 1. Symbol of the FAITH of an unknown hero

Also expressed in verse:

*И умереть мы обещали,
И клятву верности сдержали
Мы в Бородинский бой.
(We promised to die,
And we kept our oath of allegiance
At the Battle of Borodino)*

The opposite expression is *НЕВЕРИЕ=НЕ+ВЕР+u+E(сть)*, i.e. a decline in the certainty that determines the power of the spirit.

ЗНАТЬ (TO KNOW) and ЗНАНИЕ (KNOWLEDGE)

Знать. *Common Slavic word of Indo-European nature (Ancient Indian janati 'knows', Gothic kunnan 'to know', Greek gignosko 'I recognize'). See also знамя, знак, знаменитый.*

Origin of the word [знать](#) in the etymology dictionary of G. A. Krylov

Comment. ЗНАТЬ is JANATI, KUNNAN, GIGNOSKO, as well as знамя, знак, знаменитый (?). There is NO etymology.

Знать. *Old Slavonic знати. Ancient Indian janati (knows). The word has two lexical meanings: знать 'the upper classes of society' and знать 'to be aware of something'. The word came into the Common Slavic language from the Indo-European, where a similar root was used in the meaning of 'to distinguish, recognize'. In Old Russian the word begins to be used from the 11th century. Cognate: Slovene znati. Derivatives: знающий, знатный, признавать, узнавать, знание.*

Origin of the word [знать](#) in the etymology dictionary of A. V. Semenov

Comment. Only meanings here, not etymology.

знать I., *feminine 'the upper classes of society', Ukrainian знать, also знать. Cf. Greek γνῶσις 'knowledge', Ancient Indian prájñātiṣ — same, Old High German urknāt 'agnitio', Latin nōtiō; see Brugman, Grdr. 2, 1, 435; Walde-Hofmann 2, 177; Libert 100; Торп 36. [Otherwise see Matl, Studie a práce lingu. Havr., p. 137, footnote 21. — T.]*

знать II., *знáю, Ukrainian знáти, Belarusian знаць, Old Russian, Old Slavonic знати, знаѣж γιγνώσκω 'I recognize', γνωρίζω 'make known, explain' (Klots., Supr.), Bulgarian знáя, Serbo-Croatian зна̀ти, знáм, Slovene znáti, znám, Old Czech znáti, znaju, Czech znáti, Slovak znat', Polish znać, Upper Sorbian znać, Lower Sorbian znaś. || Related to Lithuanian žinóti, žinaũ 'to know', Latvian zinu, zinát, Old Prussian ersinnat 'to recognise', Ancient Indian jānāti 'knows', jñāyātē, Old Persian adānā 'he recognised', Old High German irknāan 'to recognise' (from *knējan), Greek γιγνώσκω 'I recognize' (ἔγνω: Old Slavonic позна), Latin nōscō, Albanian njoh 'I know, recognise', singular njeh, Gothic kann 'I know', Tocharian knan 'to know'; see Trautmann, BSW 371; M.-E. 4, 723; Uhlenbeck, Aind. Wb. 103. Even Brandt (RFV 25, 220) rejects the preform *žьn-, comparing it to Ancient Indian jñātás, Latin ignōtus, Greek γνωτός 'recognised', Irish gnáth 'known'; see also Meillet, MSL 19, 182. Old Slavonic знань; cf. Ancient Indian jajñānás (Zubaty, LF 28, 31) as Old Slavonic знатель: Ancient Indian jñātár-, Avestan žnātar- 'connoisseur' (Bartholomae, Air. Wb. 1717). [Indo-European *ǵen- 'to know' is undoubtedly identical with *ǵen- 'to give birth or to be born' and derives*

from the latter; see Trubachev, VJ, 1957, No. 2, p. 90 et al.; 'Kinship Terminology', p. 148 et al. See also Mann, Slav. Rev., 34, No. 83, 1956, p. 523; Fraenkel, Lexis, 2, 1949, p. 154. — T.]

Origin of the word *знать* in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. It's the same here. There is NO etymology.

Знать (aristocracy). Original. Derived from *знаму* 'to distinguish, to notice; to know'. Literally, 'those who are known; noted, famous'. See *знать* (verb).

Знать (verb). Common Slavic. Indo-European nature (cf. Latvian *zināt*, German *kennen*, Tocharian *knān*, etc.). Modern *зна-* < Indo-European **ǵen-* 'to know', identical to **ǵen-* 'to give birth or to be born, to be related'. See *жена*. Originally *знать* meant 'to distinguish, to recognise' (one's kin by the generic sign).

Origin of the word *знать* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. ЗНАТЬ is to BORN, to distinguish, to KNOW. It is also divination.

ЗНАНИЕ

Morphological and syntactic properties

знá-ни·e

Root: *-зна-*; suffix: *-ниj*; ending: *-e* [Tikhonov, 1996].

Meaning

1. Possession of some knowledge, awareness of an area ◆ *Им не всегда необходимо детальное знание библиотеки ITIL; достаточно освоение общих принципов, которые они затем адаптируют к своей работе. Natalia Dubova, 'article title', 2004 // 'Computerworld' [Russian National Corpus]*

2. Result of knowledge of reality, verified by practice, its faithful reflection in human consciousness ◆ *Совокупность усвоенных индивидом теорий образует 'личное знание', которое носит субъективный характер. Aleksandr Oslon, 'The World of Theory in the Age of Coverage', 2003 // 'Homeland Notes' [Russian National Corpus]*

3. Totality of information constituting a science, its branch ◆ *Не есть ли геометрия наука о фикциях, т. е., просто говоря, ложное знание? S. L. Frank, 'Religion and Science', 1929 [Russian National Corpus]*

<https://ru.wiktionary.org/wiki/знание>

Comment. Breaking it down into *root*, *suffix* and *ending* does not give an understanding of the word.

Proposed etymology

The statement ЗНАТЬ is made up of the original simple words ЗА+НА+ТЬ, i.e. by arbitrary combinations of sounds and their corresponding letters, which by definition

have no etymology, used in a fused form and in slight abbreviation. The word *ЗА* means AFTER, *НА* – TAKE IT, and *ТЫ* is a second person singular pronoun. The summary meaning is, AFTER YOU GET IT, YOU (BECOME DIFFERENT) AND KNOW.

The statement *ЗНАНИЕ* is made up of the original simple words *З(а)+НА+НИ+Е(сть)*, i.e. by arbitrary combinations of sounds and their corresponding letters, which by definition have no etymology, used in a fused form and in abbreviation. Its total meaning is as follows: *после (ЗА) получения (НА) (сможешь отличать, что) НИ+Е(сть)* (Once you get it, you'll be able to tell the difference).

ВЕДАТЬ (to know)

Вѣдать (to know). From the Common Slavic *въсти* 'to know', derived from *vedti*. See also [ведомость](#).

Origin of the word [ведать](#) in the etymology dictionary of G. A. Krylov

Comment. *Ведать, въсти, ведти, ведомость*. What does it give?

вѣдѣть, вѣдаю, Ukrainian *відаму*, Old Russian, Old Slavonic *вѣдрѣти*, Slovene *védeti*, Czech *vědět*, Slovak *vedet'*, Polish *wiedzieć*, Upper Sorbian *wjedžeć*, Lower Sorbian *wježeś* 'to know'. Hence present Old Slavonic *вѣмь, вѣси, вѣсть / вѣ*, etc., Czech *vím, víš*, etc., then, Old Russian, Old Slavonic *вѣдрѣ* 'I know'. Vowel alternation is represented in [вѣдѣть](#). || Old Slavonic prefix *вѣдрѣ* with Indo-European ending *-ai*, as in Latin *vīdī*, corresponds to Greek *οἶδα* 'I know', Ancient Indian *vēda* – same, Avestan *vaēda*, Gothic *wait* 'I know', Armenian *gitem* – same. Cf. *вѣдрѣти* with Old Prussian *waidimai* 'we know', Lithuanian *vėizdmi* 'I see'. Another vowel stage is represented in Old High German *wizzan* 'to know', Gothic *witan*, Ancient Indian *vidā* 'knowledge', *vidvān* 'knowing', Avestan *vidvā*, Greek *εἰδώς*; see Kickers, *Acta Univ. Dorp.*, 25, 6; Solmsen, *KZ* 44, 184; Trautmann, *BSW* 338; Uhlenbeck, *Aind. Wb.* 286. Osten-Saken (*IF* 33, 231 et al.) believes *ѣ* in *вѣдрѣти* comes from the past tense.

Origin of the word [ведать](#) in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. Also, word and language parsing, which does not give an etymology.

Вѣдѣть (to know). **Iterative** to Common Slavic *вѣсти* (*e* from *ять*) 'to know', derived from **vĕditi* after changing *dt > tt > ct* and *ять > e* (cf. *брѣсти, плѣсти*, etc.).

Origin of the word [ведать](#) in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. The 'scholarly' word *ИТЕРАТИВ* (ITERATIVE) supposedly explains something there.

Let's see.

Итератив (from Latin *iterare* 'to do repeatedly, to repeat'; also 'repeated form') is a type of verb denoting repeated or repetitive action.

ru.wikipedia.org

[Итератив – Wikipedia](#)

In Russian, there are two aspects of verbs: imperfective and perfective.

The perfective aspect verbs mean an action, state or process that is complete, carried out to its result (вышел, построил, влюбился, продумал)

*The imperfective aspect verbs mean an **incomplete** and continuous action, state or process (бежать, играть, чувствовать, размышлять)*

obrazovaka.ru

[Verb types in the Russian language](#)

So, ITERATIVE is just a repetition of an incomplete kind. Does it need to be marked?

Proposed etymology

The statement ВЕДАТЬ, составленное словами ВЕ+ДАТЬ означает ЗНАНИЕ (ВЕ)+ДАТЬ.

ВЕРИТЬ

véritь, Serbo-Croatian vjèritи Czech věřiti, Polish wierzyć, etc. From [véra](#).

Origin of the word [верить](#) in the online etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. There is NO etymology of the word.

Proposed etymology

The statement ВЕРИТЬ is made up by ВЕ+РЕ(κ)+ТЬ, used in a fused and abbreviated form. ВЕРИТЬ кому-либо НÁ СЛОВО (to take someone at their word), that is, *to know (ВЕ)*, what someone has said or promised without questioning those words.

Moving on to the word НАДЕЖДА.

НАДЕЖДА

*Derived from **надежда**, then from the Orthodox *na-dedja, from which are derived, among others: Old Russian надежа, Old Slavonic надежда (Ancient Greek ἐπίς).*

ru.wiktionary.org

[Etymology of the word надежда](#)

Comment. The word НАДЕЖДА comes from... НАДЕЖДА. Is it an 'etymology'?

Надѣжда (from Old Slavonic, where it became a Greek word calque). Надя, Дина, Надюня, Надюша. Name day: 19 September.

Origin of the word [Надежда](#) in the etymology dictionary of A. V. Semenov

Comment. 'Greek word calque'. There is NO etymology either.

надѣжда Borrowed from Church Slavonic; cf. vulgar надѣжа, Belarusian надзѣжа, Old Russian надежа (Nestor, Zhit. Theodos.), Old Slavonic надежда

ἐλπίς (*Supr.*), Bulgarian надежда. From *na-dedja from на and деть, děti, Old Slavonic дешдж 'I put'.

Origin of the word надежда in the etymology dictionary of M. Vasmer

Comment. The 'scientific' reconstruction from НА and ДЕТЬ in the sense of I PUT for some reason. There is also NO etymology.

Надежда. Borrowed from Old Slavonic, where надежда < *nadědja (dj > жд, cf. original надежный – from надежда), suff. derived (suff. -j-) from naděti 'to put' with a doubling of the root d, cf. Ukrainian надія 'hope' without this doubling. Надежда literally is 'something that is relied upon' (cf. надежный 'one that can be relied upon'). See надеть.

Origin of the word надежда in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. Allegedly from НАДЕТЬ meaning TO PUT. There is NO etymology.

Proposed etymology

The statement НАДЕЖДА is made up of the original simple words, i.e. by arbitrary combinations of sounds and their corresponding letters НА+(з)ДЕ+Ж(е)+ДА, which by definition have no etymology, in a slight abbreviation, where НА means TAKE IT, (з)ДЕ means question, Ж(е) means impatience and ДА means CONSENT. The general meaning of the expression is предлагаю, ДАЮ (НА), но з(ДЕ) Ж(е) согласие – ДА (I give, but where is the acceptance of my offer that I expect).

That is, НАДЕЖДА is the expectation of a response to the offer made.

ЛЮБОВЬ

Любовь. Common Slavic word of Indo-European nature. German Liebe, English love.

Origin of the word любовь in the etymology dictionary of G. A. Krylov

Comment. There is NO etymology.

Любовь. Old Russian любви. The word is formed from the Common Slavic ljub and has the same root as the verb любить. Meaning: 'a strong attraction to someone or something'. Cognates: Ukrainian любов. Bulgarian любов. Serbo-Croatian ljubav. Derivatives: любимый, возлюбленный, любовник, любовный.

Origin of the word любовь in the etymology dictionary of A. V. Semenov

Comment. 'Has the same root' of unknown etymology.

Любовь. The stem of the word in the adjective любовь 'sweet', 'desirable'. In Old Slavonic it was pronounced любѣ, with a genitive case любѣве: many words (бры – бръве, кры – крьве) had this declension. Their indirect cases formed our forms with -овь: любовь, бровь, кровь.

Origin of the word любовь in the etymology dictionary of L. V. Uspensky

Любóвь. Common Slavic. Suff. derived (suff. -ы < -ǔ) from the same stem as *любить, любой.* Original *любы* > *любовь* – under the influence of forms of indirect cases (genitive *любъве*, accusative *любъвь*, etc.), similarly *свекровь, морковь.*

Origin of the word *любовь* in the etymology dictionary of N. M. Shansky

Comment. ‘From the same stem’ of unknown etymology, too.

Proposed etymology

The statement *ЛЮБОВЬ* is made up by *ЛЮ+(u)БО+ВИ(ð)*, used in a fused and abbreviated form, where *ЛЮ* is the original simple word, that is, an arbitrary combination of sounds and their corresponding letters, which by definition has no etymology, in the meaning of the HEART FALTERING.

Out of a whole range of inner feelings, the Russian word *ЛЮБОВЬ* has chosen the state of a short-term flight of the soul, leaving the fleshy body - the state of a *heart faltering* (<http://viXra.org/pdf/1909.0033v1.pdf>) (Fig. 2).



Fig. 2. The Russian word *ЛЮБОВЬ* means HEART FALTERING (Romeo and Juliet)

Expressed in Pushkin's verse

*Пред вами в муках замирать,
Бледнеть и гаснуть... вот блаженство!
(To swoon in agony,
To pale and quench in front of you... That's bliss!)*

The total meaning is *ЗАМЕР (ЛЮ) uBO ВИжу BAC* (I swoon when I see you).